



Deutsch-Taiwanische Hefte

Journal für deutsche Studien

台 德 學 刊

18. Jahrgang. 2019. Heft 26
第二十六期
二〇一九

Zeitschrift des
Germanisten- und Deutschlehrerverbandes

中華民國
德語文學者暨教師協會
Taiwan

Gedruckt mit der finanziellen
Unterstützung
des Goethe-Instituts
in Taipei

感謝歌德學院（台北）德國文化中心助印



Deutsch-Taiwanische Hefte

Journal für deutsche Studien

台德學刊

本期目錄 / INHALTSÜBERSICHT

ABHANDLUNGEN 論文

張守慧 (Chang, Shoou-Huey)

Studie zur jüdischen Assimilation und Akkulturation im Zeitalter der Aufklärung

(探討啟蒙時期德國猶太族群的同化與含化運動) 5

陳姿君 (Chen, Tzu-Chun)

Korpusbasierte Untersuchung des lexikalischen Gebrauchswandels von Wörtern zum

Thema „Migration“ anhand von deutschen Zeitungstexten

(從德語報紙語料庫探究移民詞彙的語用變遷) 24

黃士元 (Huang, Shih-Yen)

Medium und Materie: Die Bestimmung des Menschen in Goethes *Wilhelm Meisters*

Wanderjahre

(媒介與物質：歌德的小說《威廉麥斯特的遊走生涯》裡對人的定義) 53

蔡莫妮 (Monika Leipelt-Tsai)

„Nichtührer“? Die Frage der Jugend in Herta Müllers Romanen *Der Mensch ist ein*

großer Fasan auf der Welt, Der Fuchs war damals schon der Jäger und Atemschaukel

(「非動人」？在赫塔·穆勒的小說中的青年問題 以《人是野雞在世界》、《狐狸那時已是獵人》與《呼吸鐘擺》為例) 82

劉惠安 (Liu, Hwei-Ann)

Martin Luther und Günter Grass – Auslöser für Kontroversen oder Friedensstifter?

(馬丁路德與鉤特葛拉斯—論爭的引發者或和平的調解人) 112

編輯事務 / Redaktionelles

Call for Papers (徵稿說明) 126

Hinweise zur Typoskriptgestaltung (稿件規格) 130

徵稿說明 (Call for Papers) 133

稿件規格 (Hinweise zur Typoskriptgestaltung) 135

Kurzbiographien der AutorInnen (作者簡介) 137

Impressum

Deutsch-Taiwanische Hefte – Journal für deutsche Studien

Nr. 26 2019

Herausgeber: Liu, Hwei-ann; Präsidentin des Germanisten- und Deutschlehrerverbands Taiwan.

Anschrift: Department of European Languages and Cultures, National Chengchi University. No. 64, Sec. 2, ZhiNan Rd., Wenshan District, Taipei City 11605, Taiwan (R.O.C).

Redaktionelle Leitung: Hsu, An-Nie (National Chengchi University)

Redaktion: Chang, Shoou-Huey (Wenzao Ursuline University of Languages); Hsu An-Nie (National Chengchi University); Liu Hwei-ann (Fu Jen Catholic University); Leipelt-Tsai, Monika (National Chengchi University); Yen, Cha-Jen (Chinese Culture University)

Umschlaggestaltung: Tobias Oswald

Bestellungen des Journals richten Sie bitte an den Verband

台德學刊

第二十六期 2019

發行人： 中華民國德語文學者暨教師協會理事長 劉惠安

編輯部： 國立政治大學歐洲語文學系 (11605 台北市文山區指南路二段 64 號 道藩樓四樓)

總編輯： 徐安妮 (政治大學)

編輯： 張守慧 (文藻外語大學)、徐安妮 (政治大學)、劉惠安 (輔仁大學)、蔡莫妮 (政治大學)、嚴家仁 (文化大學)

封面設計： 梁立安

中華民國 108 年 06 月出版 Taipei City, Taiwan: Juni 2019

本期刊論文通過學術匿名審查